



Calendario anual de recogida de basura y materiales reciclables

Desde abril hasta junio de 2024

Desde julio hasta septiembre de 2024 aparece en la página 2. Vea la página del dorso.

Reglas de cómo depositar basura y materiales reciclables

- Depositar basura y materiales reciclables **antes de las 8:30 de la mañana** del día de recogida en el lugar determinado para este fin.
- No se puede depositar la basura fuera del lugar determinado para este fin ni en la noche anterior a la recogida.
- La ley sanciona a quienes no respetan las reglas.
- Los operadores de negocios no están autorizados a depositar residuos en los puntos de recogida de basuras.

Abril	Significado de abreviaturas						
	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Recogida de basura por barrio	1	2	3	4	5	6	7
Hanbara Tashiro	I	B	P				No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B		
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		
Recogida de basura por barrio	8	9	10	11	12	13	14
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	15	16	17	18	19	20	21
Hanbara Tashiro	I	B	P				No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P			B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		
Recogida de basura por barrio	22	23	24	25	26	27	28
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	29	30					
Hanbara Tashiro	I	B					
Kasugadai	I						
Takamine Nakatsu 1	B	I					
Nakatsu 2		I					

También disponemos versiones de calendarios en otros idiomas. Póngase en contacto con nosotros si necesita una.

Horario de recepción de basura y materiales reciclables llevados directamente a la planta de Bika	De lunes a viernes *Se reciben también los días feriados.	de 9:00 a 11:30	de 13:00 a 16:30	Sábado	de 9:00 a 11:30
---	---	-----------------	------------------	--------	-----------------

Para mayor información **Planta de Bika del municipio de Aikawa** Teléfono: 281-2258 ó 281-2811 1656-2 Mimase, Aikawa-machi

Mayo	Significado de abreviaturas						
	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Recogida de basura por barrio			1	2	3	4	5
Hanbara Tashiro			P	I			No hay servicio de recogida
Kasugadai			P	I	B		
Takamine Nakatsu 1			P	R			
Nakatsu 2			P	R	B		
Recogida de basura por barrio	6	7	8	9	10	11	12
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	13	14	15	16	17	18	19
Hanbara Tashiro	I	B	P				No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P			B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		
Recogida de basura por barrio	20	21	22	23	24	25	26
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	27	28	29	30	31		
Hanbara Tashiro	I	B	P				
Kasugadai	I		P			B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		

Las podas, hojas caídas y las hierbas cortadas deben secarse y ser tiradas el día correspondiente al "Material reciclable C (ramas podadas)".

あいちちゃん 愛川町

Junio	Significado de abreviaturas						
	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Recogida de basura por barrio						1	2
Hanbara Tashiro							No hay servicio de recogida
Kasugadai							
Takamine Nakatsu 1							
Nakatsu 2							
Recogida de basura por barrio	3	4	5	6	7	8	9
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	10	11	12	13	14	15	16
Hanbara Tashiro	I	B	P				No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P			B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		
Recogida de basura por barrio	17	18	19	20	21	22	23
Hanbara Tashiro	I	A	P	R			No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R		A	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P				
Nakatsu 2		I	P		A		
Recogida de basura por barrio	24	25	26	27	28	29	30
Hanbara Tashiro	I	B	P				No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P			B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R			
Nakatsu 2		I	P	R	B		

Reciclaje de computadoras
Si utiliza ReNet Japan Inc. que coopera con la ciudad, puede deshacerse de su computadora gratuitamente mediante el servicio de envío de paquetes.
Para más información sobre cómo solicitarlo, consulte el sitio web de la ciudad de Aikawa.

Aceites vegetales usados para consumo humano	Llantas y pilas	Basura voluminosa de gran tamaño	Materiales que se reciclan a cargo de fabricantes	Modo de depositarlos
				<ul style="list-style-type: none"> ● No se pueden depositar en el lugar de recogida de basura. ● Sobre el modo de desecharlos, consulte la "Guía práctica".

Modo de separar y depositar la basura y materiales reciclables

Clasificación	Clase	Modo de depositarla
	(Para más detalles consulte la "Guía práctica".)	*Según la clasificación se mete separadamente en bolsas (transparentes o semitransparentes) para depositarla.
Basura a incinerar		<ul style="list-style-type: none"> ● Drenar el líquido a los desechos de cocina. ● Cerrar bien la bolsa de basura para que no se salga el contenido.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Quitarles la tapa, enjuagarlas y depositarlas en bolsas transparentes o semitransparentes.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Sepárelos por clases y deposítelos. (Para más detalles consulte la "Guía práctica".) ● Los vasos de papel y las fotos se depositan como "basura a incinerar".
Material reciclable A		<ul style="list-style-type: none"> ● Se lavan, se abren y se secan. Después se depositan atados con cuerda. ● Si son empaques con forraje de aluminio en su interior, se depositan como basura a incinerar.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Deposítarla en bolsa transparente o semitransparente. ● Si son vidrios rotos, cuchillos, bombillas estropeadas, etc., envolverlos en papel y escribir en japonés "ケン" en él. ● Todo aquello que en altura, anchura o profundidad sobrepase en alguna de sus dimensiones 50 cm de longitud es "basura voluminosa de gran tamaño".
		<ul style="list-style-type: none"> ● Se depositan en bolsa transparente o semitransparente, en la cual se escribe "カンデンチ" en japonés. ● Las pilas recargables y las pilas de botón se depositarán en lugares determinados en establecimientos comerciales.
Material reciclable B		<ul style="list-style-type: none"> ● Se depositan bien atados para que no vuelen con el viento. ● Si tiene la indicación , se depositará como "empaques de plástico".
		<ul style="list-style-type: none"> ● Las latas de gaseosas, etc. se lavan con agua y se depositan. ● Para las latas de spray, consumir todo el contenido y extraer el gas del interior del spray sin abrir un agujero. ● Las latas de pintura y las latas de aceite se depositan como "basura inorgánica".
		<ul style="list-style-type: none"> ● Quitarles la etiqueta y la tapa y enjuagarlas en agua, y depositarlas en bolsas transparentes o semitransparentes después de aplastarlas. ● Las etiquetas y las tapas se depositan como "empaques de plástico".
Material reciclable C		<ul style="list-style-type: none"> ● Se lavan, y después de que se hayan secado se depositan en bolsas transparentes o semitransparentes. ● La ropa que esté demasiado sucia, así como los cojines, las zapatillas, etc., se depositan como "basura a incinerar".
		<ul style="list-style-type: none"> ● Material con la indicación de plástico . ● Los empaques de plástico se depositan en una bolsa. ● Quitar la suciedad y depositar. ● Si no se quita la suciedad, se depositará como "basura a incinerar".
		<ul style="list-style-type: none"> ● Sobre el modo de depositarlas, consulte la "Guía práctica".



Calendario anual de recogida de basura y materiales reciclables

Desde octubre hasta diciembre de 2024

Desde enero hasta marzo de 2025 aparece en la página 4. Vea la página del dorso.

Reglas de cómo depositar basura y materiales reciclables

- Depositar basura y materiales reciclables **antes de las 8:30 de la mañana** del día de recogida en el lugar determinado para este fin.
- No se puede depositar la basura fuera del lugar determinado para este fin ni en la noche anterior a la recogida.
- La **ley sanciona** a quienes no respetan las reglas.
- Los operadores de negocios no están autorizados a depositar residuos en los puntos de recogida de basuras.

Octubre

Significado de abreviaturas	I ...basura a incinerar		B ...material reciclable B		R ...ramas podadas	
	A ...material reciclable A	P ...empaques de plástico				
Recogida de basura por barrio						
Hanbara Tashiro		B	P			No hay servicio de recogida
Kasugadai			P		I	
Takamine Nakatsu 1		I	P	R		
Nakatsu 2		I	P	R	B	
Recogida de basura por barrio	7	8	9	10	11	12 13
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	14	15	16	17	18	19 20
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R	I	
Nakatsu 2		I	P	R	B	
Recogida de basura por barrio	21	22	23	24	25	26 27
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	28	29	30	31		
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	
Kasugadai	I		P		I	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R		
Nakatsu 2		I	P	R	B	

Diciembre

Significado de abreviaturas	I ...basura a incinerar		B ...material reciclable B		R ...ramas podadas	
	A ...material reciclable A	P ...empaques de plástico				
Recogida de basura por barrio						1
Hanbara Tashiro						No hay servicio de recogida
Kasugadai						
Takamine Nakatsu 1						
Nakatsu 2						
Recogida de basura por barrio	2	3	4	5	6	7 8
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	9	10	11	12	13	14 15
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R	I	
Nakatsu 2		I	P	R	B	
Recogida de basura por barrio	16	17	18	19	20	21 22
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	23	24	25	26	27	28 29
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R	I	
Nakatsu 2		I	P	R	B	
Recogida de basura por barrio	30	31				
Hanbara Tashiro	I					
Kasugadai	I					
Takamine Nakatsu 1		I				
Nakatsu 2		I				

Véase el reverso para los meses de enero a marzo de 2025.

Sobre las fechas de recepción de las basuras llevadas a la planta de Bika durante el feriado de fin de año, serán avisadas en el folleto del municipio de diciembre y a través de la página web de la municipalidad.

Reciclaje de computadoras
Si utiliza ReNet Japan Inc. que coopera con la ciudad, puede deshacerse de su computadora gratuitamente mediante el servicio de envío de paquetes.
Para más información sobre cómo solicitarlo, consulte el sitio web de la ciudad de Aikawa.

Horario de recepción de basura y materiales reciclables llevados directamente a la planta de Bika	De lunes a viernes *Se reciben también los días feriados.	de 9:00 a 11:30	de 13:00 a 16:30	Sábado	de 9:00 a 11:30
---	--	-----------------	------------------	--------	-----------------

Planta de Bika del municipio de Aikawa
Teléfono: 281-2258 ó 281-2811
1656-2 Mimase, Aikawa-machi

Noviembre

Significado de abreviaturas	I ...basura a incinerar		B ...material reciclable B		R ...ramas podadas	
	A ...material reciclable A	P ...empaques de plástico				
Recogida de basura por barrio						
Hanbara Tashiro						No hay servicio de recogida
Kasugadai					B	
Takamine Nakatsu 1					I	
Nakatsu 2					I	
Recogida de basura por barrio	4	5	6	7	8	9 10
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	11	12	13	14	15	16 17
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R	I	
Nakatsu 2		I	P	R	B	
Recogida de basura por barrio	18	19	20	21	22	23 24
Hanbara Tashiro	I	A	P	R	I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P	R	I	
Takamine Nakatsu 1	A	I	P			
Nakatsu 2		I	P		A	
Recogida de basura por barrio	25	26	27	28	29	30
Hanbara Tashiro	I	B	P		I	No hay servicio de recogida
Kasugadai	I		P		B	
Takamine Nakatsu 1	B	I	P	R	I	
Nakatsu 2		I	P	R	B	

Modo de separar y depositar la basura y materiales reciclables

Clasificación	Clase	Modo de depositarla
Basura a incinerar	(Para más detalles consulte la "Guía práctica"). Desechos de cocina, Papeles sucios, Zapatos y zapatillas, Cubos de plástico, etc.	*Según la clasificación se mete separadamente en bolsas (transparentes o semitransparentes) para depositarla. ● Drenar el líquido a los desechos de cocina. ● Cerrar bien la bolsa de basura para que no se salga el contenido.
Material reciclable A	Botellas	● Quitarles la tapa, enjuagarlas y depositarlas en bolsas transparentes o semitransparentes.
	Papeles	● Sepárelas por clases y deposítelas. (Para más detalles consulte la "Guía práctica"). ● Los vasos de papel y las fotos se depositan como "basura a incinerar".
	Envases de cartón y papel	● Se lavan, se abren y se secan. Después se depositan atados con cuerda. ● Si son empaques con forraje de aluminio en su interior, se depositan como basura a incinerar.
	Basura inorgánica	● Depositarla en bolsa transparente o semitransparente. ● Si son vidrios rotos, cuchillos, bombillas estropeadas, etc., envolverlos en papel y escribir en japonés "ケケン" en él. *Todo aquello que en altura, anchura o profundidad sobrepase en alguna de sus dimensiones 50 cm de longitud es "basura voluminosa de gran tamaño".
	Pilas	● Se depositan en bolsa transparente o semitransparente, en la cual se escribe "カンデンチ" en japonés. *Las pilas recargables y las pilas de botón se depositarán en lugares determinados en establecimientos comerciales.
Material reciclable B	Poliestireno extruido	● Se depositan bien atados para que no vuelen con el viento. *Si tiene la indicación , se depositará como "empaques de plástico".
	Latas	● Las latas de gaseosas, etc. se lavan con agua y se depositan. ● Para las latas de spray, consumir todo el contenido y extraer el gas del interior del spray sin abrir un agujero. *Las latas de pintura y las latas de aceite se depositan como "basura inorgánica".
	Botellas PET	● Quitarles la etiqueta y la tapa y enjuagarlas en agua, y depositarlas en bolsas transparentes o semitransparentes después de aplastarlas. *Las etiquetas y las tapas se depositan como "empaques de plástico".
Material reciclable C	Ropa usada	● Se lavan, y después de que se hayan secado se depositan en bolsas transparentes o semitransparentes. *La ropa que esté demasiado sucia, así como los cojines, las zapatillas, etc., se depositan como "basura a incinerar".
	Empaques de plástico	● Material con la indicación de plástico . ● Los empaques de plástico se depositan en una bolsa. ● Quitar la suciedad y depositar. *Si no se quita la suciedad, se depositará como "basura a incinerar".
	Ramas podadas	● Sobre el modo de depositarlas, consulte la "Guía práctica".

Aceites vegetales usados para consumo humano	Liantas y pilas	Basura voluminosa de gran tamaño	Materiales que se reciclan a cargo de fabricantes	Modo de depositarlos
				● No se pueden depositar en el lugar de recogida de basura. ● Sobre el modo de desecharlos, consulte la "Guía práctica".

